



Operating Instructions Air Conditioner

**Model No.**

Indoor Unit

CS-V18VKF
CS-V24VKF

Outdoor Unit

CU-V18VKF
CU-V24VKF**جهاز التبريد**
تعليمات التشغيل

١٣-١

قبل تشغيل الوحدة، يرجى قراءة تعليمات التشغيل بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبلي. يجب الحفاظ على تعليمات التركيب المضمنة، كما يجب أن يقرأها القائم بالتركيب قبل التركيب. وحدة التحكم عن بعد مضمونة داخل الوحدة الداخلية ويقوم القائم بالتركيب بإزالتها قبل التركيب.

بـ

English

**Operating Instructions
Air Conditioner**

14-25

Before operating the unit, please read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference. The included Installation Instructions should be kept and read by the installer before installation.

Remote control is packaged in the indoor unit and removed by the installer before installation.



Name and Address of Manufacturer:
Panasonic Appliances Air-Conditioning Malaysia Sdn. Bhd.
Shah Alam, Selangor, MALAYSIA

Name and Address of Importer:
Panasonic Marketing Middle East & Africa FZE
Jebel Ali, Dubai, UNITED ARAB EMIRATES



ACXF55-24430

يوفّر التبريد السريع والراحة القصوى والهواء النقي.

ايكونافي

جهاز استشعار ذكي للنشاط البشري وضوء الشمس وتحديد مكان الأشخاص وحركاتهم وغيابهم وشدة ضوء الشمس.

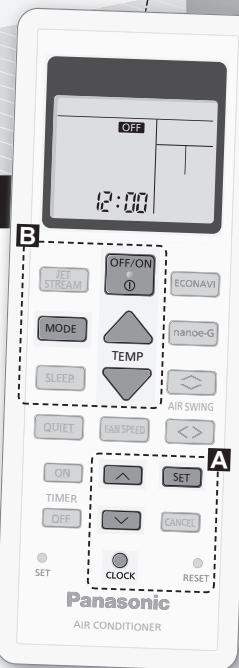
انظر «معرفة أكثر...» للتفاصيل.

النشاط البشري متخصص

- بحث المنطقة
- خسّس النشاط
- خسّس الغياب

مستشعر ضوء الشمس ومستقبل
وحدة التحكم عن بعد

استخدم وحدة
التحكم عن بعد ضمن
امارات من مستقبل
وحدة التحكم عن بعد
في الوحدة الداخلية.



دليل سري

A ضبط الساعة



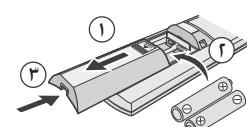
① اضغط واضبط الوقت



- اضغط مطولاً لمدة 5 ثوان تقريراً لعرض الوقت بتنسيق 12 ساعة (ص / م) أو لعرضه بتنسيق 24 ساعة.

② تأكيد

وضع البطاريات



① اسحب الغطاء الخلفي لوحدة التحكم عن بعد.

② ادخل R03 AAA أو

③ اغلق الغطاء.

شكرا لك على شراء مكيف الهواء من
باناسونيك.

جدول المحتويات

٥-٤	خذيرات من أجل السلامة
٧-١	كيفية الاستخدام
٩-٨	معرفة أكثر
١٠	تعليمات التنظيف
١٢-١١	البحث عن الأعطال والإصلاح
١٣	المعلومات

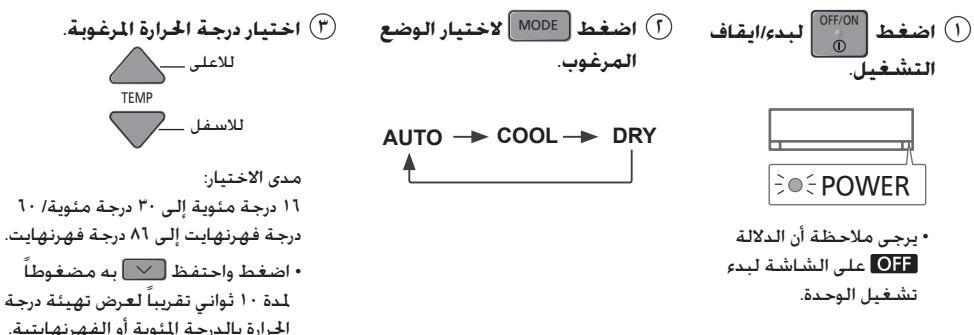
الإكسسوارات

- جهاز التحكم عن بعد
- عدد ٢ بطارية AAA أو R03
- حامل لوحدة التحكم عن بعد
- عدد ٢ براغي-مسامير-حامل وحدة التحكم عن بعد



الرسومات التوضيحية في هذا الكتيب هي لغرض الشرح فقط ويمكن أن تختلف عن الوحدة الحقيقية.
إنها معرضة للتغير بدون أشعار مسبق من أجل التحسين في المستقبل.

B التشغيل الرئيسي



تحذيرات من أجل السلامة

من أجل تفادي حدوث جروح شخصية، أو جروح لأشخاص آخرين، أو تلف بالممتلكات، يرجى الامتناع على الأدنى. سوف يسبب التشغيل غير الصحيح سبب عدم اتباع التعليمات المذكورة أدناه أدى أو ضرر دني. كما هو مصنف في الأسفل: لا يجب الوصول لهذا الجهاز من قبل العامة.



الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية

خذر هذه الاشارة من خطر الموت او الجروح الخطية.



خذر هذه الاشارة من خطر الجروح او تلف للممتلكات.



التعليمات التي يجب اتباعها مصنفة بالرموز التالية:

يشير هذا الرمز الى عمل منوع.



تشير هذه الرموز الى اعمال اجبارية.



ان هذا الجهاز يصمم لكي يعمل عليه اشخاص (من ضمنهم الاطفال) الذي لديهم نفس القابلية البدنية او الاحساس او القابلية العقلية او الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة ما لم يتم المشرف المسؤول عن سلامتهم الاشتراك عليهم، او اعطاهم روسياً حول استخدام الجهاز يجب مراعاة الاطفال لضمان عدم لعفهم في الجهاز.

يرجى استشارة الوكيل المفوض أو الفني المختص في تنظيف الأجزاء الداخلية، أو المسيلنة، أو النصب أو نزع أو إعادة تنصب الوحدة، بخطى النصب الماء والطريقة غير الصحيحة في المعالجة إلى حدوث تسرب، أو الصدمة الكهربائية أو انبعاث النار.

يرجى استشارة الوكيل المفوض أو الفني المختص حول استخدام اي نوع من المرادات، ان استخدام نوع اخر غير النوع المخصوص سيؤدي الى انفجار المنتج والجروح.

لا تستخدم اي وسائل لتسرير عملية إزالة الجليد أو للتنظيف، بخلاف تلك الوصوص بها من قبل الشركة المصنعة، أي طريقة غير صحيحة أو استخدام مواد غير متوافقة قد يسبب تلف المنتج وانفجاره وإصابات خطيرة.

لانصب الوحدة في موقع قابل للانفجار أو للأشتعال، يؤدي الاختراق في ذلك إلى انبعاث النار.

لانتدخل اصبعك أو اي اشياء أخرى إلى داخل الوحدة الداخلية أو الخارجية لمكيف الهواء لأن الإجزاء الدوارة قد تسبب جروح.

لانتمس الوحدة الخارجية أثناء نوبات البرق، لأنها قد تؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية.

لانعرض نفسك إلى تيار الهواء البارد المباشر لفترة طويلة من الزمن لتفادي البرودة الزائدة.

لا جلس أو نطا الوحدة فقد تسقط عن غير قصد.

جهاز التحكم عن بعد

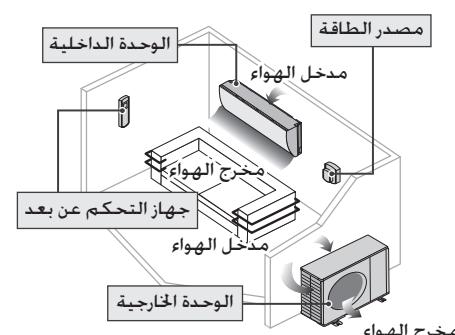
لا تسمح للرضع والأطفال الصغار باللعب بجهاز التحكم عن بعد وذلك لتجنبهم من بلع البطاريات بشكل عرضي.



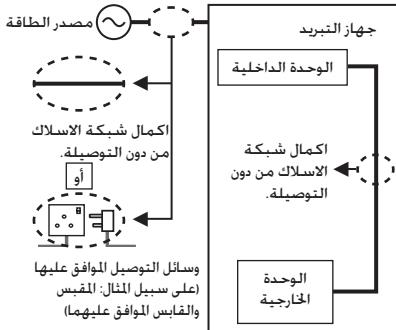
مصدر الطاقة

لانقم بتعديل الكابل، أو كابل المفصل، أو كابل الآلة أو أي كابل غير محدد لتفادي السخونة الزائدة والنار.

- لمنع السخونة الزائدة، أو انبعاث النار أو الصدمة الكهربائية:
 - لانتشر أجهزة أخرى بنفس المأخذ الرئيسي للقدرة.
 - لانتقل بيدين مبللة.
 - لانتقم بثني سلك التزود بالقدرة بشكل زائد.
 - لانتشغل أو توقف الوحدة بواسطة ادخال أو سحب قايس القدرة.



استخدم سلك التزود بالطاقة من دون التوصيلية، اذا كانت الظروف لا تسمح باستخدام سلك الطاقة من دون التوصيلية. استخدم مصدر وسائل التوصيل المافق عليها (على سبيل المثال المقابس والقابس).



في حالة حصول ضرر لسلك تزود الطاقة الكهربائية، يجب تبديل السلك من قبل الصانع او من قبل مركز وكيل الصيانة المختص او من قبل شخص مؤهل، وذلك لتجنب المخاطر.

تؤكد على ضرورة نصب الوحدة مع أرضي لقطاع دائرة التسرب (ELCB) أو آلة قطع التيار المتبقي (RCD) لتفادي حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع النار.

- لمنع السخونة الزائدة، او اندلاع النار او الصدمة الكهربائية:
- ادخل قابس القدرة بشكل صحيح.
- يجب مسح الغبار المتجمع على قابس القدرة بقطعة قماش جافة ويشكل دوري.

او قف تشغيل المنتج عند حدوث أمور غير عادية/قصور في الأداء وأفضل قابس القدرة او اوقف تشغيل مفتاح القدرة والقطاع (خطير الدخان/حرق/صدمة كهربائية)

- أمثلة على الأمور غير العادية/قصور في الأداء
- تسقط ELCB في فترات متكررة.
- شنم رائحة حرق.

- ظهور شو ضاء غير عادي او اهتزاز الوحدة.
- تسرب الماء من الوحيدة الداخلية.
- يصبح سلك القدرة القابس حاراً بشكل غير عادي.
- لا يمكن التحكم بسرعة المروحة.
- تتوقف الوحيدة عن الدوران فوراً حتى لو لم تتشغليها.
- لانتهوف المروحة على الرغم من ايقاف التشغيل.

اتصل فوراً بوكيلك المحلي للصيانة/التصليح

يجب تاریخ هذا الجهاز لتفادي حدوث صدمة كهربائية او اندلاع النار.

- يمكن تفادي الصدمة الكهربائية بواسطة قطع التزود بالقدرة الكهربائية وفصلها عن:
- القيام بأعمال التنظيف او الصيانة.
- عدم الاستخدام لفترات طويلة من الزمن.
- حدوث ثوابت برق شديدة.



تنبيه!

الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية

لاتغسل الوحدة الداخلية بلاء، او البنزين، او اللثير، او مسحوق الصقل لتفادي تلف او تأكل الوحدة



لاتستخدم في حفظ المعدات الدقيقة، او الأطعمة، او الحيوانات، او البيانات، او الأعمال الفنية او المواد الأخرى، لأن هذا قد يؤدي الى ترمي المودة... الخ

لاتستخدم أجهزة اختراق أمام محرك انسياپ الهواء لتجنب انتشار النار.

لانتعراض النباتات او الحيوانات الاليفة الى تيار الهواء المباشر لتفادي الاصابات... الخ

لا تلمس الرعنفة الالكترونية الحادة فالاجراء الماده تسبب جروحأ.



لانشغل ON الوحدة الداخلية عند تشميع الأرضية، بعد التشميع قم بتهوية الغرفة بشكل صحيح قبل تشغيل الوحدة.

لانتصب الوحدة في المناطق التي تكثر فيها الزيوت او الدخان لتفادي تلف الوحدة.

لانقم بتفكيك الوحدة بغرض التنظيف لتفادي الاصابة.

لانفف على مقدمة غير ثابت عند تنظيف الوحدة لتفادي الاصابة.

لانضع آنية الزهور او حاوية الماء على الوحدة، قد يدخل الماء الى الوحدة وتحلل المادة العازلة، ما يؤدي الى حدوث الصدمة الكهربائية.

لانفتح النافذة او الباب لفتره طولية أثناء التشغيل فإنه قد يؤدي الى عدم كفاءة استخدام الطاقة وتغيرات درجة الحرارة بشكل غير مريح.

امتنع تسرب الماء عن طريق الناكم من ان ثوب التصرف:

- موصول بشكل صحيح.
- خالي من المزاريق او المأويات
- لا يكون مغمورة في الماء

فم بتهوية الغرفة بشكل منتظم بعد الفترات الطويلة من الاستخدام او عند استخدامها مع الأجهزة القابلة للاحتراء.

بعد الاستخدام لفترات طويلة من الزمن، تأكد من عدم تلف رف التركيب لتفادي سقوطه.

جهاز التحكم عن بعد

لا تستعمل بطاريات قابلة لاعادة الشحن (Ni-Cd)، قد يؤدي الى تلف وحدة التحكم عن بعد.



لانفادي حذف قصور في الأداء او تلف موجة التحكم عن بعد:

◦ انزع البطاريات في حالة عدم استعمال وحدة التحكم عن بعد لمدة زمنية طويلة.

◦ يجب تركيب بطاريات جديدة من نفس النوعية باتباع إيجاد الأخطاب المبين

مصدر الطاقة

لانفصل القابس بسحب السلك لتفادي حدوث الصدمة الكهربائية.

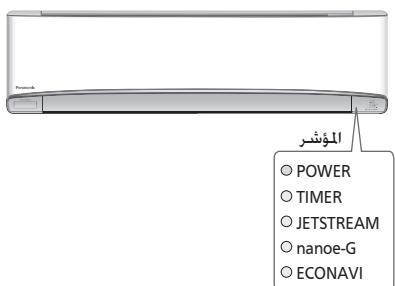


توليد G-nanoe™

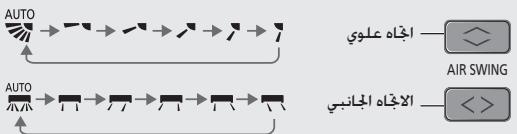
لا تلمس الدبوس الحاد الذي قد يسبب الإصابة.



كيفية الاستخدام



- المؤشر
- POWER
- TIMER
- JETSTREAM
- nanoe-G
- ECONAVI



٠٦٠ لا تضبط شق دوران الهواء يدوياً.

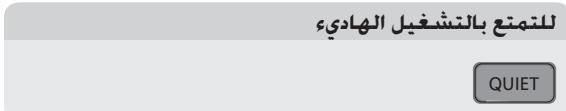


لا يستعمل في
العمليات التشغيل
لعادية.

**اضغط لاستعادة التهيئة
المبدئية لوحدة التحكم
عن بعد.**

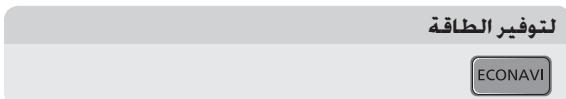


٠ لوضع AUTO يتم ضبط سرعة المروحة الداخلية تلقائياً وفقاً إلى وضع التشغيل.



للتمتع بالتشفيف الهايدي

٥٠ تقال هذه العملية من ضوابط انساب الهواء.



لتهف الطاقة

• عندما يتم اختيار AIR SWING يدوياً، سيتم إلغاء تشغيل ECONAVI.



• تحكم الوحدة في ضبط درجة الحرارة وسرعة المروحة لزيادة سرعة تبريد الغرفة.

٥٠ بعد ساعة واحدة على أقصى تقدير تتبع درجة حرارة الغرفة آخر إعداد درجة حرارة تم ضبط.

٥- يتم تثبيت سرعة المروحة على وضع السرعة الفائقة. وسيؤدي تحديد سرعة المروحة إلى إلغاء تشغيل JETSTREAM.

- أثناء إيقاف تشغيل الوحدة، الضغط على **JET STREAM** سيسفل الوحدة مع تشغيل وضع **JETSTREAM**.

٥٠ يمكن إلغاء تشغيل JETSTREAM بالضغط على الزر المقابل لها مرة أخرى.

من أحل تنقية الهواء

nanoe-G

- بيدأ G™ nanoe العمل تلقائياً عند تشغيل الوحدة من خلال OFF/ON ①.
 - لا بيدأ G™ nanoe العمل تلقائياً خلال فترة تشغيل المؤقت اذا ما تم ايقاف تشغيل الوحدة من خلال ①.
 - يمكن تعطيلها حتى عندما تكون الوحدة مغلقة. وفي هذه الحالة، ستقوم الوحدة أوتوماتيكياً بتشغيل مروحة، وستقوم المروحة أتمتاتيكياً بتعديل السرعة حركة التindsay والدوار.

لزيادة الشعور بالراحة أثناء النوم

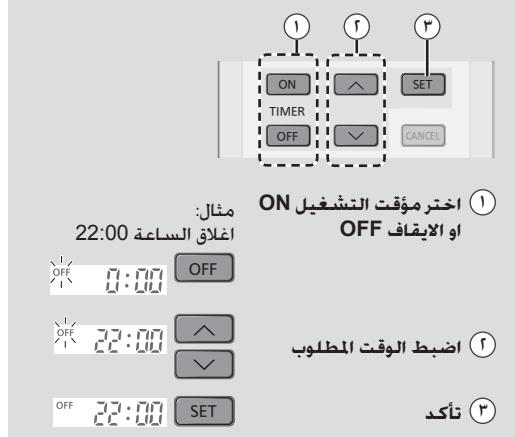


- ينحل التشغيل بهذه الطريقة بینة مرحلة أثناء النوم، إذ تقوم بضبط درجة الحرارة على نمط النوم تلقائياً أثناء فتره تشغيل الوضع.
 - سيعتمد مؤشر الوحدة الداخلية أثناء تشغيل وضع التشغيل هذا لا يستخدم هذا الوضع إذا كان سطح المؤشر معتقاً.
 - يتم تشغيل هذا الوضع مصحوباً بمؤقت تشغيل لمدة ٠.٥ ساعة أو ساعة أو ساعتان أو ٤ أو ٦ أو ٧ أو ٩ ساعات).
 - يمكن ضبط وضع التشغيل مع المؤقت. وضع السكون لوضع التشغيل الأولوية على إيقاف تشغيل المؤقت.
 - يمكن الغاء التشغيل عن طريق الضغط على الزر المقابل حتى يصل مؤقت وضع السكون إلى ٠٠ ساعة.

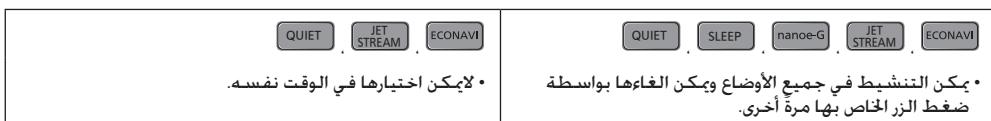
لضبط المفهوم

لتشدّعـا ON أو إيقاف OFF المحددة في الوقت المضبوط مسبقاً

- إلغاء مؤقت التشغيل ON او الإيقاف OFF، اضغط الزر او الزر **CANCEL** وبعد ذلك اضغط الزر **OFF**.
 - اذا تم الغاء المؤقت بدوايا، يمكنك إعادة التعيينة السابقة بالضغط على **SET**.
 - إذا انقطع التيار الكهربائي، يمكنك استعادة المؤقت مرة أخرى عن طريق الضغط على **SET**.
 - يعتمد تشغيل المؤقت على ضبط الساعة في وحدة التحكم عن بعد وتكرار الضبط يوميا. بخصوص تعيينة الساعة، يرجى الرجوع الى تخطير وحدة التحكم عن بعد على الغلاف الخلفي.



ملاحظة



معرفة أكثر...

وضعية التشغيل

- AUTO** (تلقائي): يومض مؤشر الطاقة اولاً خلال عملية وضع الاختيار.
• تختار الوحدة وضع التشغيل كل ١٠ دقائق وفقاً لاعدادات درجة الحرارة ودرجة حرارة الغرفة.
• عند اختيار الوضع الآلي، سوف تشتعل الوحدة بدرجة حرارة التهيئة القياسية.

درجة حرارة الغرفة	وضعية التشغيل	الإعداد القياسي لدرجة الحرارة
٢٣ درجة مئوية / ٧٣ فهرنهايت وأعلى	COOL (التبريد)	٢٥ درجة مئوية / ٧٧ فهرنهايت
أقل من ٢٣ درجة مئوية / ٧٣ فهرنهايت	DRY (المجفاف)	٢٤ درجة مئوية / ٧٦ فهرنهايت

- اضغط على ▲ "HI" لرفع درجة الحرارة +٤ درجة مئوية / +٤ فهرنهايت أو اضغط على ▼ "LO" لخفض درجة الحرارة -٤ درجة مئوية / -٤ فهرنهايت للإعداد القياسي لدرجة الحرارة.

- COOL** (التبريد): يوفر تبريد مريح وكفوء بما يناسب احتياجاتك.
• الاستمتاع بهواء بارد واستخدم الستاير من أجل حجب أشعة الشمس والحرارة الخارجية من أجل تقليل الاستهلاك من القدرة أثناء وضع التبريد.

- DRY** (المجفاف) : تعمل الوحدة بسرعة منخفضة للمروحة للعمل على توفير تبريد لطيف.

ضبط المروحة لتوفير الطاقة

استعمال مكيف الهواء حتى مدى درجات الحرارة الموصى بها قد يوفر الطاقة.

COOL (التبريد) : ٢٦ درجة مئوية إلى ٢٨ درجة مئوية / ٧٩ درجة فهرنهايت إلى ٨١ درجة فهرنهايت.

اجاه تدفق الهواء

في وضع **DRY/COOL** (التبريد/المجفاف) :

إذا تم ضبط الوضع **AUTO** فسيتارجح شق دوار الهواء نحو الأعلى/الأسفل تلقائياً.

التحكم في إعادة التشغيل التلقائي

إذا استأنفت الطاقة بعد انقطاع التيار الكهربائي، فسيتم إعادة التشغيل تلقائياً بعد فترة من الوقت مع وضعية التشغيل السابقة.
وأجزاء تدفق الهواء.

• هذا التحكم لا ينطبق عندما يتم تعين **TIMER**.

تعطيل الفلتر الداخلي **nanoe™-G**

بناءً على الوقت الاجمالي المتراكم لتشغيل الوحدة . قد يتم تشغيل عملية تعطيل الفلتر الداخلي في **nanoe™-G** مرة واحدة فقط في اليوم بعد إيقاف تشغيل الوحدة.

لإزالة الطوبية التي قد تنتهي في الأجزاء الداخلية، فإن المروحة الخاصة ستقوم بالعمل لمدة ٣٠ دقيقة مع افتتاح جزئي في الغطاء الخاص بها. وهذه العملية، ستنطبق فقط في حالة إذا ما تم تشغيل الوحدة في وضع التبريد/ الاجاف قبل أن يتم إغلاقها. ثم يقوم **nanoe™-G** بتعطيل الفيروسات / البكتيريا على الفلتر لمدة ساعتين مع توقف المروحة وإغلاق الغطاء. لا تقوم بعملية إغلاق أو إيقاف الطاقة في خلال هذه العملية، وفي حال التعطل المفاجئ أو الأعطال الكهربائية فإن هذه العملية ستقوم بإعادة التشغيل تلقائياً.

ECONAVI

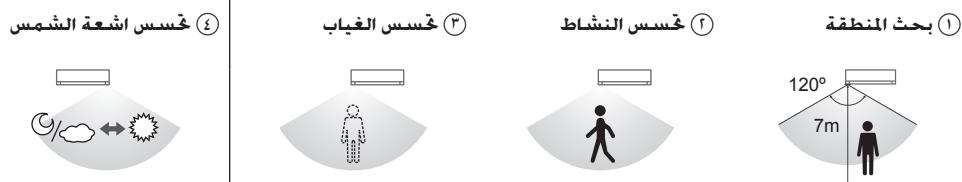
■ إكونافي ذو أجهزة الاستشعار الذكية صديقة البيئة
أجهزة الاستشعار البيئية الذكية تتحسس اهدار محتمل للطاقة باستخدام جهاز استشعار النشاط البشري ومستشعر ضوء الشمس.

يقوم متحسس النشاط البشري بسح منطقه مصدر الحرارة والحركة في الغرفة.

- سيتم ضبط أجهزة الهواء الطلق تلقائياً حسب النشاط في المنطقة.
- يتتأثر متحسس النشاط البشري بمكان الوحدة الداخلية وبسرعه حركة البشر/غير البشر وبمدى درجة الحرارة، وغيرها.
- وما متحسس النشاط البشري بشكل خاص بمستشعر الأشياء ومصدر الحرارة والحركة المشابهة للبشر مثل الحيوانات. قد يستشعر عدم وجود مصدر حرارة او انعدام الحركة بالخطأ اذا لم يتحرك الإنسان لفترة من الوقت.
- لأن بعض الأشياء كبيرة بالقرب من المستشعر وابقي وحدات الحرارة او اجهزة ازالة الرطوبة بعيداً عن منطقة تحديد المستشعر.

يتحسس مستشعر اشعه الشمس كثافة الشمس في الغرفة. يقلل هدر الطاقة في ظروف يكون فيها ضوء الشمس أقل.

٤ خصائص



جهاز استشعار النشاط البشري يتحسس حضور/غياب البشر وسرعه حركة النشاط البشري ليقلل من مقدار الطاقة المطلوبة.

حالة التشغيل

استعمل مكيف الهواء في مدى درجات الحرارة المشار إليها في الجدول.

خارجياً		داخلياً		درجة الحرارة درجة مئوية (درجة فهرنهايت)	أقصى التبريد
WBT	DBT	WBT	DBT		
(٨٧,٨) ٣١	(١٣١) ٥٥	(٧٣,٤) ٢٣	(٨٩,١) ٢٢	أقصى	
(٥١,٨) ١١	(١٠,٨) ١٦	(٥١,٨) ١١	(١٠,٨) ١١	أدنى	التبريد

DBT : درجة حرارة البصيلة المغافنة. WBT : درجة حرارة البصيلة الرطبة

تعليمات التنظيف

لضمان أفضل أداء للوحدة، يجب أن تنفذ خدمات التنظيف على فترات منتظمة. قد تتسبب الوحدة في حدوث عطل وقد تلاحظ ومض مؤشر G-nanoe™. يرجى مراجعة الوكيل المعتمد.

- اوقف مصدر الطاقة الكهربائية قبل التنظيف.
- لا تلمس زعنفة الالمنيوم، لأن الجزء الحار قد يسبب جروح.
- لا تستخدم البنزين أو الشروق أو مساحيق الجلي.
- استعمل صابون فقط (pH 7) أو منظف منزلية متوازن.
- ينصح استخدام مياه تزيد درجة حرارتها عن ٤٠ درجة مئوية / ١٠٤ درجة فهرنهايت.



الوحدة الداخلية

امسح الوحدة بلطفة بقطعة قماش ناعمة وجافة.

يجب أن تنظف الملفات الكهربائية والراوح كل ١٢ شهر على الأقل من قبل وكيل معتمد.

متحسس النشاط البشري

لاتضرب المستشعر أو تضغط عليه بقوة أو تلکذه بهادة حادة. قد يؤدي هذا إلى حدوث ضرر وأعطال.



الوحدة الخارجية

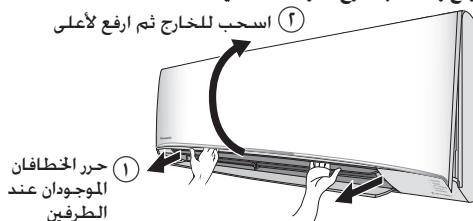
امسح التراكمات التي تحيط بالوحدة. امسح أي انسداد في أنابيب الصرف.



اللوحة الأمامية

اغسلها بنعومة وجففها.

ارفع واسحب لتنزع اللوحة الأمامية



١ حرج الخطافان
الموجودون عند
الطرفين

اضغط باحكام

٢ ادفع للداخل

١ ادخل من
الجانبين

٣ اغلقها

٤ اضغط وسط اللوحة الأمامية.

الوحدة الداخلية

زعنفة الالمنيوم

اللوحة الأمامية

متحسس النشاط
البشري

مرشح الهواء

nanoe™-G

توليد G-nanoe™

مرة كل أسبوعين



- نظف باستعمال برم قطني جاف.
- لا تلمس أثناء التشغيل.

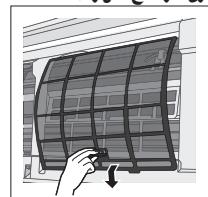
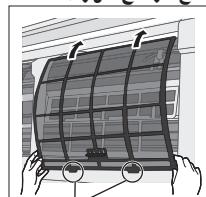
مرشح الهواء

مرة كل أسبوعين



- اغسل/اشرطف المرشح بالماء بنعومة لتفادي تلف المرشح.
- ضع المرشحات حتى الظل لكي يجف بشكل كامل بعيداً عن النار أو أشعة الشمس المباشرة.
- غير المرشحات المتضررة.

ضع مرشح الهواء



ادخل المرشح إلى المكيف

البحث عن الأعطال والاصلاح

لاتشير الأعراض التالية إلى حدوث قصور في الأداء.

السبب	الأعراض
• هذه خطوة أساسية من أجل التحضير للتشغيل عند ضبط مؤقت التشغيل ON.	يومض مؤشر POWER قبل تشغيل الوحدة.
١٥ عند ضبط مؤقت التشغيل ON. قد تشتعل الوحدة مبكراً (الغاية دقيقة) قبل الوقت المضبوط فعلياً للحصول على درجة الحرارة المرغوب في الوقت المحدد.	يشتغل مؤشر TIMER دائماً.
• يتذكر ترتيب المؤقت بصورة يومية بعد ان يتم ضبطه.	يتأخر التشغيل عدة دقائق بعد اعادة بدء التشغيل.
٠ التأخير هو حماية لضاغطة الوحدة.	توقف احياناً المروحة الداخلية أثناء ضبط سرعة المروحة الآوتوماتيكية.
• يساعد ذلك على ازالة الروائح من الجو الخيط.	ختوی الغرفة على رائحة غريبة.
• قد تكون هذه بسبب رائحة الرطوبة التي تبعث من الجدار، أو السجاد، أو الأثاث أو الملابس.	صوت فرقعة أثناء التشغيل.
• تؤدي التغيرات في درجة الحرارة الى تعدد/تضليل الوحدة.	صوت جريان ماء أثناء التشغيل.
• تدفق مادة التبريد في داخل الوحدة.	يخرج ضباب من الوحدة الداخلية.
• تأثير التكاثف بسبب عملية التبريد.	يخرج ماء/بخار من الوحدة الخارجية.
• يحدث التكاثف او التبخر على الانابيب.	تغير ألوان بعض الأجزاء البلاستيك.
• تتعرض بعض أنواع المواد الخام للأجزاء البلاستيكية لتغيير الألوان. وتزداد سرعتها عند التعرض للحرارة أو ضوء الشمس أو ضوء الأشعة فوق البنفسجية أو العوامل الطبيعية.	صوت عالي من الوحدة الخارجية خلال مرحلة مبكرة من عملية تشغيل JETSTREAM (تيار النفاث).
• تدور المروحة بسرعة أكبر لتعزيز أداء التبريد خلال مرحلة مبكرة من عملية التشغيل.	قد يكون هناك جمع للغبار حول أنحاء اللوحة الأمامية.
• جمع الغبار راجع لتأثير عملية تنقية الهواء من الأيونات السالبة بواسطة تقنية G-nanoe™. إزالة الغبار بانتظام بقطعة قماش مبللة نظيفة.	الشبكات والجدران الخيطية بالوحدة بعد الاستخدام الطويل.

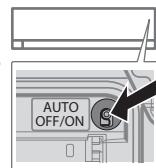
افحص مaily قبل الاتصال بالصيانة.

الفحص	الأعراض
• اضبط درجة الحرارة بشكل صحيح.	لا يعمل التبريد بشكل فعال.
• اغلق جميع الأبواب والنوافذ.	ضجيج أثناء التشغيل.
• غير أو استبدل المرشحات.	لا تشتعل وحدة التحكم بعد.
• ازل آية عوائق موجودة في فتحات مدخل وخروج الهواء.	(شاشة العرض معتمة أو اشارة الارسال ضعيفة).
• خفف فيما إذا تم تركيب الوحدة بشكل مائل.	لا تشتعل وحدة التحكم.
• اغلق اللوحة الأمامية بشكل صحيح.	لا تشتعل الوحدة.
• ادخل البطاريات بشكل صحيح.	لا تتمكن الوحدة من استلام الاشارة من وحدة التحكم عن بعد.
• افحص فيما اذا تم تسبب قاطع الدائرة الكهربائية.	بعض مصابيح الفلورنسنست (النيون) قد تتدخل في عملية مرسل الاشارة. الرجاء استشير بالوكيل المخول.

عندما...

■ جهاز التحكم عن بعد مفقود أو ان خلل قد حدث

١. ارفع اللوحة الامامية.
٢. اضغط على الزر مرة واحدة لاستخدامه في الوضع التلقائي.
٣. اضغط مطولاً على الزر حتى تسمع صوت تنبيه واحد. ثم اتركه لاستخدام وضع التبريد القسري.
٤. اضغط الزر مرة اخرى للاغلاق.



■ المؤشرات ساطعة جداً

- اضغط واحتفظ به مضبوطاً لخمسة ثوانٍ من اجل اخفاف سطوع مؤشر الوحدة أو لاستعادة السطوع.

■ إجراء فحص موسمي بعد تمديد للغير مستخدم

- أفحص بطاريات جهاز التحكم عن بعد.
- تأكّد من عدم وجود عائق حول فتحات مدخل الهواء ومخروجه.
- استخدم زر اوف - اون لاختيار عملية التبريد. بعد ١٥ دقيقة من التشغيل، يصبح من الطبيعي حدوث هذا الفارق في درجات الحرارة لمدخل ومخرج الهواء:

COOL (التبريد): كـ ٨ درجة مئوية / ٤٤ درجة فهرنهايت

■ لن تستخدم الوحدات لفترة طويلة من الزمن

- قم بتشغيل وضع G-nanoe™ لمدة ساعتين إلى ثلاثة ساعات لإزالة الرطوبة المتبقية في الأجزاء الداخلية بشكل كامل لمنع نمو العفن.
- اوقف مصدر التزود بالقدرة وأفصله.
- اخرج بطاريات وحدة التحكم عن بعد.

الاعطال التي لا يمكن اصلاحها من قبلك

اطفي مصدر القدرة الكهربائية وانزع القابس ثم استشر الوكيل المعتمد في الظروف التالية:

• ضجيج غير طبيعي أثناء التشغيل.

• دخول ماء/اجسام غريبة داخل وحدة التحكم عن بعد.

• تسرب ماء من الوحدة الداخلية.

• حدوث قطع متكرر لقطاع الدائرة الكهربائية.

• سلك الطاقة الكهربائية يصبح ساخناً بصورة غير طبيعية.

• المفاتيح أو الأزرار لا تعمل بصورة صحيحة.

• تتوقف الوحدة عن العمل ويومض مؤشر المؤقت TIMER (عدم وجود كمية كافية من غاز التبريد).

المعلومات

راجع المعلومات حول جمع والتخلص من المعدات القديمة والبطاريات المستعملة

لاحظ رمز البطارية (مثلا الرموز الآخرين):
ان هذا الرمز قد يستعمل مع رمز كيمياوي او في
هذه الحالة فإنه ينطبق مع متطلبات الامر الاداري
حول المواد الكيميائية الداخلة.



Pb

[معلومات عن التخلص في البلدان الأخرى خارج
الاتحاد الأوروبي]

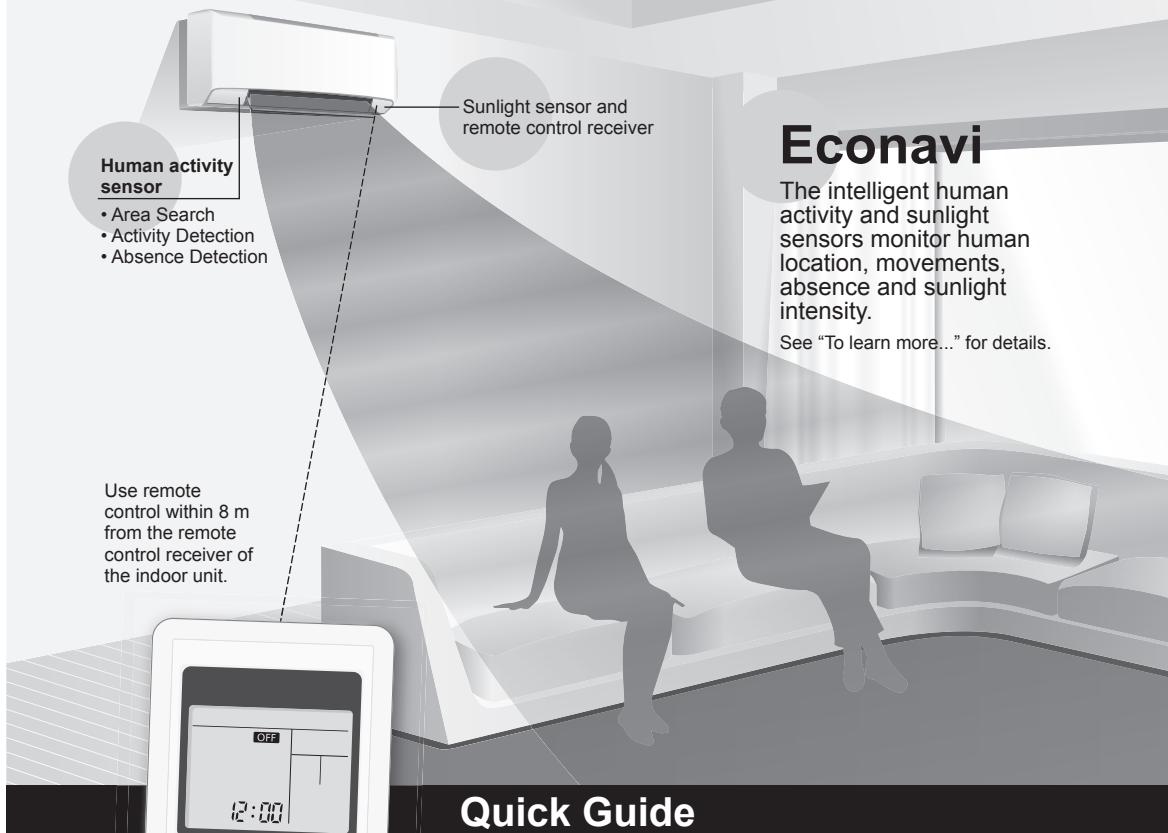
ان هذه الرموز تستعمل في الاتحاد الأوروبي، اذا
رغبت من التخلص من هذه المواد فيرجى الاتصال
بسلطات الخلية او الوكيل واسأل عن الطريقة
الصحية للتخلص منها.



البحث عن الاعطال والاصلاح / المعلومات

عربي

Provides fast cooling, maximum comfort and clean air.



Econavi

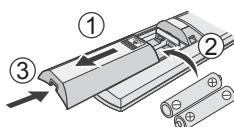
The intelligent human activity and sunlight sensors monitor human location, movements, absence and sunlight intensity.

See "To learn more..." for details.

Quick Guide

Inserting the batteries

A Clock setting



- ① Press **CLOCK** and set the time **▲▼**.

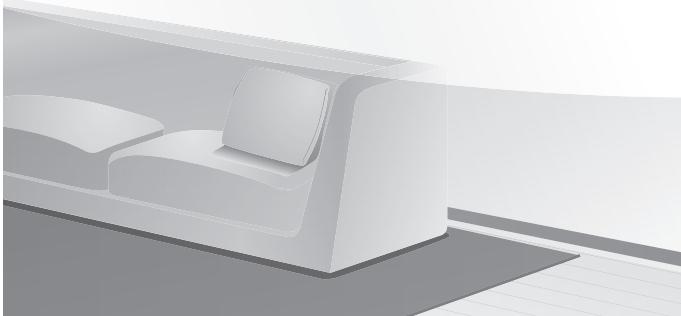
- Press **CLOCK** and hold for approximately 5 seconds to show time in 12-hour (am/pm) or 24 hour indication.

- ② Confirm **SET**.

Thank you for purchasing
Panasonic Air Conditioner.

Table of contents

Safety precautions	16-17
How to use.....	18-19
To learn more...	20-21
Cleaning instructions.....	22
Troubleshooting.....	23-24
Information.....	25



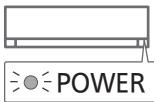
Accessories

- Remote control
- AAA or R03 batteries × 2
- Remote control holder
- Screws for remote control holder × 2

The illustrations in this manual are for explanation purposes only and may differ from the actual unit. They are subject to change without notice for future improvement.

B Basic operation

① Press to start/stop the operation.

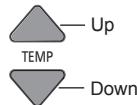


- Please note that the **OFF** indication is on display to start the unit.

② Press to select the desired mode.



③ Select the desired temperature.



Selection range:
16 °C ~ 30 °C / 60 °F ~ 86 °F.

- Press and hold for approximately 10 seconds to switch the temperature indication in °C or °F.

English

Safety precautions

To prevent personal injury, injury to others or property damage, please comply with the following:
Incorrect operation due to failure to follow instructions below may cause harm or damage, the seriousness of which is classified as below:
This appliance is not intended for accessibility by the general public.



WARNING

This sign warns of death or serious injury.



CAUTION

This sign warns of injury or damage to property.

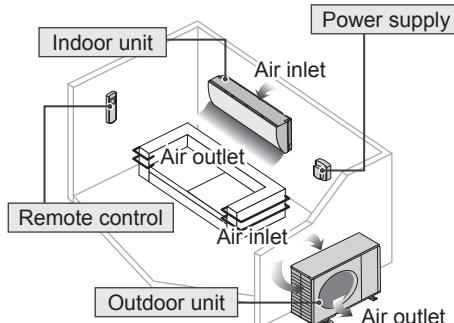
The instructions to be followed are classified by the following symbols:



This symbol denotes an action that is PROHIBITED.



These symbols denote actions COMPULSORY.



WARNING

Indoor unit and outdoor unit



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Please consult authorised dealer or specialist to clean the internal parts, repair, install, remove and reinstall the unit. Improper installation and handling will cause leakage, electric shock or fire.

Confirm with authorised dealer or specialist on usage of any specified refrigerant type. Using refrigerant type other than the specified may cause product damage, burst and injury etc.



Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by manufacturer. Any unfit method or using incompatible material may cause product damage, burst and serious injury.

Do not install the unit in a potentially explosive or flammable atmosphere.

Failure to do so could result in fire.

Do not insert your fingers or other objects into the air conditioner indoor or outdoor unit, rotating parts may cause injury.



Do not touch the outdoor unit during lightning, it may cause electric shock.

Do not expose yourself directly to cold air for a long period to avoid excess cooling.

Do not sit or step on the unit, you may fall down accidentally.



Remote control



Do not allow infants and small children to play with the remote control to prevent them from accidentally swallowing the batteries.

Power supply



Do not use a modified cord, joint cord, extension cord or unspecified cord to prevent overheating and fire.

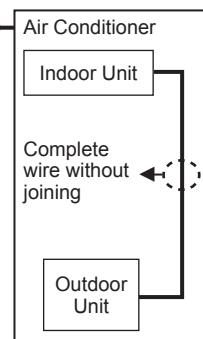
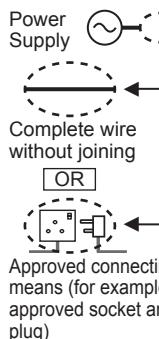


To prevent overheating, fire or electric shock:

- Do not share the same power outlet with other equipment.
- Do not operate with wet hands.
- Do not over bend the power supply cord.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.



Use complete power supply cord without joining. In unavoidable circumstances that complete power supply cord without joining is impossible, use an approved connection means (for example: socket and plug).



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

It is strongly recommended to be installed with Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) or Residual Current Device (RCD) to prevent electric shock or fire.

To prevent overheating, fire or electric shock:

- Insert the power plug properly.
- Dust on the power plug should be periodically wiped with a dry cloth.

Stop using the product if any abnormality/failure occurs and disconnect the power plug or turn off the power switch and breaker.

(Risk of smoke/fire/electric shock)

Examples of abnormality/failure

- The ELCB trips frequently.
- Burning smell is observed.
- Abnormal noise or vibration of the unit is observed.
- Water leaks from the indoor unit.
- Power cord or plug becomes abnormally hot.
- Fan speed cannot be controlled.
- The unit stops running immediately even if it is switched on for operation.
- The fan does not stop even if the operation is stopped.

Contact your local dealer immediately for maintenance/repair.



This equipment must be earthed to prevent electrical shock or fire.



Prevent electric shock by switching off the power supply and unplug:

- Before cleaning or servicing,
- When extended non-use, or
- During abnormally strong lightning activity.



CAUTION

Indoor unit and outdoor unit



Do not wash the indoor unit with water, benzine, thinner or scouring powder to avoid damage or corrosion at the unit.

Do not use for preservation of precise equipment, food, animals, plants, artwork or other objects. This may cause quality deterioration, etc.

Do not use any combustible equipment in front of the airflow outlet to avoid fire propagation.

Do not expose plants or pet directly to airflow to avoid injury, etc.

Do not touch the sharp aluminium fin, sharp parts may cause injury.



Do not switch ON the indoor unit when waxing the floor. After waxing, aerate the room properly before operating the unit.

Do not install the unit in oily and smoky areas to prevent damage to the unit.

Do not dismantle the unit for cleaning purpose to avoid injury.

Do not step onto an unstable bench when cleaning the unit to avoid injury.

Do not place a vase or water container on the unit. Water may enter the unit and degrade the insulation. This may cause an electric shock.

Do not open window or door for long time during operation, it may lead to inefficient power usage and uncomfortable temperature changes.



Prevent water leakage by ensuring drainage pipe is:

- Connected properly,
- Kept clear of gutters and containers, or
- Not immersed in water

After a long period of use or use with any combustible equipment, aerate the room regularly.

After a long period of use, make sure the installation rack does not deteriorate to prevent the unit from falling down.

Remote control



Do not use rechargeable (Ni-Cd) batteries. It may damage the remote control.



To prevent malfunction or damage of the remote control:

- Remove the batteries if the unit is not going to be used for a long period of time.
- New batteries of the same type must be inserted following the polarity stated.

Power supply



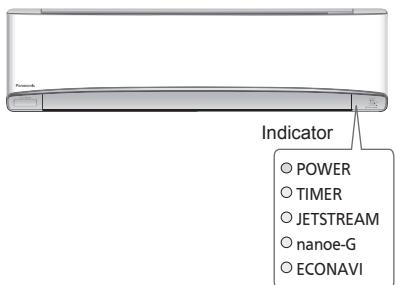
Do not disconnect the plug by pulling the cord to prevent electric shock.



nanoe™-G generator

Do not touch the sharp pin which may cause injury.

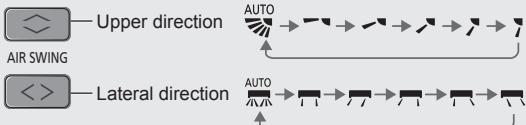
How to use



Not used
in normal
operations.

Press to restore
the remote
control to default
setting.

To adjust airflow direction



- Do not adjust the flap by hand.

To adjust fan speed



- For AUTO, the indoor fan speed is automatically adjusted according to the operation mode.

To enjoy quiet operation

QUIET

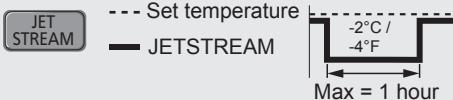
- This operation reduces airflow noise.

To save energy

ECONAVI

- When manual AIR SWING <> is selected, the ECONAVI operations will be cancelled.

To reach temperature quickly



- The unit controls set temperature and fan speed to accelerate room cooling.
- After max 1 hours, the set temperature follows the last set temperature setting.
- Fan Speed is fixed at Super High. Fan speed selection will cancel JETSTREAM Operation.
- During unit is off, pressing JET STREAM will turn on the unit with JETSTREAM operation.
- JETSTREAM Operation can be cancelled by pressing the respective button again.

To purify the air

nanoe-G

- nanoe™-G starts automatically when the unit is turned on with  .
- nanoe™-G will not start automatically during ON timer if the unit has been turned off by  .
- Can be activated even when the unit is turned off. In this condition, the unit will operate as a fan with AUTO fan speed and flap swing.

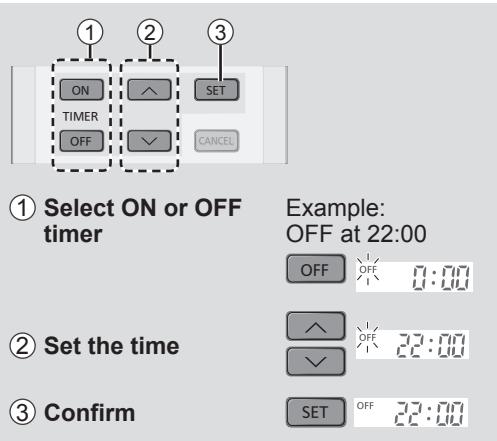
To maximise comfort while sleeping

 SLEEP  → 0.5h → 1.0h → 2.0h → 3.0h → 4.0h → 5.0h
0.0h(CANCEL) ← 9.0h ← 8.0h ← 7.0h ← 6.0h ←

- This operation provides you with a comfortable environment while sleeping. It will automatically adjust the sleep pattern temperature during the activation period.
- The indoor unit indicator will dim when this operation is activated. This is not applicable if the indicator brightness has been manually dimmed.
- This operation is incorporated with the activation timer (0.5, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 or 9 hours).
- This operation can be set together with timer. Sleep operation has the priority over OFF timer.
- This operation can be cancelled by pressing the respective button until the sleep timer reaches 0.0h.

To set the timer

To turn ON or OFF the unit at different preset time.



- To cancel ON or OFF timer, press  or  then press .
- If timer is cancelled manually, you can restore the previous setting by pressing .
- If power failure, you can restore the timer again by pressing .
- Timer operation is based on the clock set in the remote control and repeats daily once set. For clock setting, please refer to Quick Guide.

How to use

English

Note

 ,  ,  ,  , 

 ,  , 

- Can be activated in all modes and can be cancelled by pressing the respective button again.

- Cannot be selected at the same time.

To learn more...

Operation mode

- AUTO** : During operation mode selection, the power indicator will blink at initial.
- Unit selects operation mode every 10 minutes according to setting temperature and room temperature.
 - Once AUTO mode is selected, the unit will operate at the standard setting temperature.

Room temperature	Operation mode	Standard setting temperature
23 °C / 73 °F & above	COOL	25 °C / 77 °F
Below 23 °C / 73 °F	DRY	22 °C / 72 °F

- Press for "HI" to +2 °C / +4 °F or for "LO" to -2 °C / -4 °F to the standard setting temperature.

COOL : Provides efficient comfort cooling to suit your needs.

- Use curtains to screen off sunlight and outdoor heat to reduce power consumption during COOL mode.

DRY : Unit operates at low fan speed to give a gentle cooling operation.

Energy saving temperature setting

Operating the unit within the recommended temperature range may save energy.

COOL : 26 °C ~ 28 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Air flow direction

In COOL/DRY mode:

If AUTO is set, the flap swings up/down automatically.

Auto restart control

If power is resumed after a power failure, the operation will restart automatically after a period of time with previous operation mode and airflow direction.

- This control is not applicable when TIMER is set.

nanoe™-G in-filter deactivation

Depending on the unit's accumulated operation time, nanoe™-G in-filter deactivation may activate only once a day after the unit turned off.

To remove the moisture left in the internal parts, the fan will operate for 30 minutes with flap opened slightly. This process only applicable when the unit is operated in COOL/DRY mode before turned off. Then, nanoe™-G deactivates viruses/bacteria on the filter for 2 hours with fan stopped and flap closed.

Do not turn off the power supply during this operation. After power failure, this operation will not resume.

ECONAVI

■ Econavi with intelligent eco sensors

Intelligent eco sensors detect potential waste of energy using the human activity sensor and sunlight sensor.

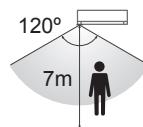
The human activity sensor scans areas of heat source and movement in a room.

- Based on area activeness, flap will adjust its position automatically.
- The human activity sensor is influenced by the location of the indoor unit, the movement speed of human/non-human activity, temperature range, etc.
- The human activity sensor may mistakenly detect non-human activity and source of heat, such as pets, or may not detect the human activity or source of heat if the person stays motionless.
- Do not place large objects near the sensor and keep away heating units or humidifier from the sensor's detections area.

The sunlight sensor detects changes in sunlight intensity in the room. It reduces the waste of energy under less sunlight conditions.

4 Features

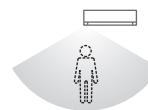
① Area search



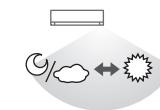
② Activity detection



③ Absence detection



④ Sunlight detection



Human activity sensor detects presence/absence of human beings and the movement speed of human activities minimising the required amount of energy.

Adjusts power to changes in sunlight intensity.

Operating conditions

Use this air conditioner in the temperature range indicated in the table.

Temperature °C (°F)	Indoor		Outdoor		
	DBT	WBT	DBT	WBT	
COOL	Max.	32 (89.6)	23 (73.4)	55 (131)	31 (87.8)
	Min.	16 (60.8)	11 (51.8)	16 (60.8)	11 (51.8)

DBT : Dry bulb temperature, WBT : Wet bulb temperature

To learn more...

English

Cleaning instructions

To ensure optimal performance of the unit, cleaning has to be carried out at regular intervals. Dirty unit may cause malfunction and you may see nanoe™-G indicator blinks. Please consult authorised dealer.

- Switch off the power supply and unplug before cleaning.
- Do not touch the aluminium fin, sharp parts may cause injury.
- Do not use benzine, thinner or scouring powder.
- Use only soap (\approx pH 7) or neutral household detergent.
- Do not use water hotter than 40 °C / 104 °F.

Indoor unit

Wipe the unit gently with a soft, dry cloth.

Coils and fans should be clean for at least every 6 months by an authorised dealer.



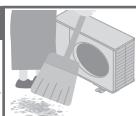
Human activity sensor

Do not hit or violently press or poke it with a sharp object. This can lead to damage and malfunction.

Outdoor unit

Clear debris that surround the unit.

Clear any blockage from drain pipe.

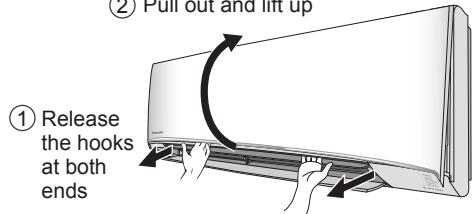


Front panel

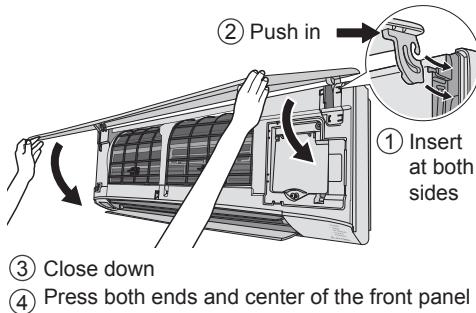
Wash gently and dry.

Remove the front panel

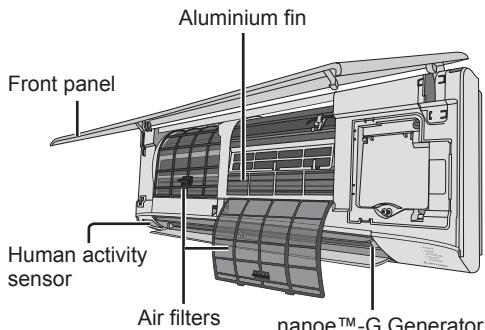
- ① Release the hooks at both ends
② Pull out and lift up



Close it securely



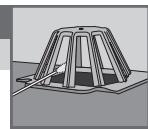
Indoor unit



nanoe™-G Generator

Once every 2 weeks

- Clean with dry cotton bud.
- Do not touch during operation.



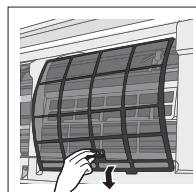
Air filters

Once every 2 weeks

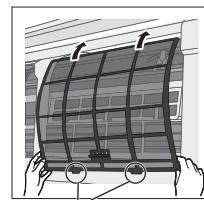
- Wash/rinse the filters gently with water to avoid damage to the filter surface.
- Dry the filters thoroughly under shade, away from fire or direct sunlight.
- Replace any damaged filters.



Remove air filter



Attach air filter



Insert into the unit

Troubleshooting

The following symptoms do not indicate malfunction.

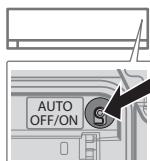
Symptom	Cause
POWER indicator blinks before the unit is switched on.	<ul style="list-style-type: none">This is a preliminary step in preparation for the operation when the ON timer has been set. When ON Timer is set, the unit may start earlier (up to 15 minutes) before the actual set time in order to achieve the desired temperature on time.
TIMER indicator is always on.	<ul style="list-style-type: none">The timer setting repeats daily once set.
Operation is delayed a few minutes after restarting.	<ul style="list-style-type: none">The delay is a protection to the unit's compressor.
Indoor fan stops occasionally during automatic fan speed setting.	<ul style="list-style-type: none">This helps to remove the surrounding odour.
The room has a peculiar odour.	<ul style="list-style-type: none">This may be due to damp smell emitted by the wall, carpet, furniture or clothing.
Cracking sound during operation.	<ul style="list-style-type: none">Changes of temperature caused the expansion/contraction of the unit.
Water flowing sound during operation.	<ul style="list-style-type: none">Refrigerant flow inside the unit.
Mist emerges from indoor unit.	<ul style="list-style-type: none">Condensation effect due to cooling process.
Outdoor unit emits water/steam.	<ul style="list-style-type: none">Condensation or evaporation occurs on pipes.
Discoloration of some plastic parts.	<ul style="list-style-type: none">Discoloration is subject to material types used in plastic parts, accelerated when exposed to heat, sun light, UV light or environmental factor.
Louder noise at outdoor unit during early operation of JETSTREAM.	<ul style="list-style-type: none">The fan rotate at higher speed to boost cooling performance during initial operation.
Dust may have collected around the front panel, grilles and wall surrounding the unit after extended use.	<ul style="list-style-type: none">The dust accumulation is due to air purification effect of negative ions from nanoe™-G. Remove the dust regularly with a clean dampened cloth.

Check the following before calling for servicing.

Symptom	Check
Operation in COOL mode is not working efficiently.	<ul style="list-style-type: none">Set the temperature correctly.Close all doors and windows.Clean or replace the filters.Clear any obstruction at the air inlet and air outlet vents.
Noisy during operation.	<ul style="list-style-type: none">Check if the unit has been installed at an incline.Close the front panel properly.
Remote control does not work. (Display is dim or transmission signal is weak.)	<ul style="list-style-type: none">Insert the batteries correctly.Replace weak batteries.
The unit does not work.	<ul style="list-style-type: none">Check if the circuit breaker is tripped.Check if timers have been set.
The unit does not receive the signal from the remote control.	<ul style="list-style-type: none">Make sure the receiver is not obstructed.Certain fluorescent lights may interfere with signal transmitter. Please consult authorised dealer.

When...

■ The remote control is missing or a malfunction has occurred



- 1.Raise the front panel.
- 2.Press the button once to use in AUTO mode.
- 3.Press and hold the button until you hear 1 beep, then release to use in forced COOL mode.
- 4.Press the button again to turn off.

■ The indicators are too bright

- To dim or restore the unit's indicator brightness, press and hold for 5 seconds.

■ Conducting a seasonal inspection after extended non-use

- Check the remote control batteries.
- Check that there is no obstruction around the air inlet and outlet vents.
- Use Auto OFF/ON button to select COOL operation. After 15 minutes of operation, it is normal to have the following temperature difference between the air inlet and outlet vents:
COOL: $\geq 8^{\circ}\text{C} / 14.4^{\circ}\text{F}$

■ The units are not going to be used for a long period of time

- Activate nanoe™-G mode for 2~3 hours to remove moisture left in the internal parts thoroughly to prevent mould growth.
- Turn off the power supply and unplug.
- Remove the remote control batteries.

NON SERVICEABLE CRITERIAS

TURN OFF THE POWER SUPPLY AND UNPLUG then please consult an authorised dealer when in following conditions:

- Abnormal noise during operation.
- Water/foreign particles have entered the remote control.
- Water leaks from Indoor unit.
- Circuit breaker switches off frequently.
- Power cord becomes unnaturally warm.
- Switches or buttons are not functioning properly.
- The unit stops and the TIMER indicator blinks (insufficient refrigerant detected).

Information

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Memo

Memo

Panasonic Corporation
1006 Kadoma, Kadoma City,
Osaka, Japan
Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2019

Printed in Malaysia

ACXF55-24430
FA0319-0